

Zmluva o prevode práv a povinností

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č.: 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

a

Zmluva o združení finančných prostriedkov

uzatvorená podľa § 7 ods. 5 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov v spojení s § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

(spoločne ďalej aj ako „Zmluva“)
uzatvorená medzi:

Zmluvná strana v I. rade: Mesto Vráble

IČO: 00 308 641

sídlo: Hlavná 1221, 952 01 Vráble, SR

štatutárny zástupca: Mgr. Viktor Németh – primátor mesta

(ďalej len ako „Mesto Vráble“)

a

Zmluvná strana v II. rade: Veolia Energia Vráble, a.s.

IČO: 35 802 871

so sídlom: Sídlisko Žitava 1399/16, 952 01 Vráble

za subjekt koná: Benedikt Lavrinčík – predseda predstavenstva

(ďalej len ako „Veolia Energia Vráble“)

(spoločnej ďalej aj ako „Zmluvné strany“)

Preambula

Zmluvné strany v spoločnej snahe o realizáciu investície spočívajúcej vo:

- *výmene rozvodov ústredného vykurovania a teplej vody tzv. „Malej strany“ rozvodov kotolne Lúky,*
 - *zmeny technológie prípravy teplej vody na kotolni,*
- *zabezpečení diaľkového meteringu meračov tepla odberateľov na tzv. „Malej strane“, uzatvárajú tento právny úkon, pričom Veolia Energia Vráble, a.s. uzatvorila v tejto súvislosti Zmluvu o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie z prostriedkov Modernizačného fondu č. MoF0139220190 v maximálnej výške 610 371,32 €*

(ďalej aj ako „Investícia“).

E3 - Dopravné značenie
E4 - MaR, elektroinštalácia
SO 02
E1 - Strojná časť
F - POV
G - Nakladanie s odpadmi
H - Výkaz - výmer
I - Celkové náklady stavby

v počte 8 sád.

Čl. II.

- 2.1. Zmluvné strany sa dohodli, že odplata za postúpenie práv a povinností v zmysle Čl. I. tejto Zmluvy je vo výške 1,- € (slovom: jeden EUR).
- 2.2. Zmluvné strany sa dohodli, že autorské práva vrátane odplaty za ich poskytnutie a použitie súvisiace s Projektovou dokumentáciou vrátane uskutočnenia samotnej výstavby a kolaudácie stavby zabezpečí na vlastné náklady Veolia Energia Vráble.

Časť II.

Zmluva o združení finančných prostriedkov

Čl. III.

Predmet Zmluvy

- 3.1. Predmetom tejto Zmluvy je združenie finančných prostriedkov Zmluvných strán potrebných na zrealizovanie Investície uvedenej v Preambule tejto Zmluvy.

Čl. IV.

Výška združených finančných prostriedkov

- 4.1. Zmluvné strany sa dohodli na združení finančných prostriedkov nasledovne:
 - 4.1.1. Mesto Vráble poskytne spoločnosti Veolia Energia Vráble, a.s. sumu vo výške 128.000,- € a touto sumou sa Mesto Vráble bude spolupodieľať na realizácii Investície. Suma v zmysle tohto bodu tejto Zmluvy pozostáva výhradne z finančných prostriedkov prijatých Mestom Vráble titulom prijatého nájomného od Veolia Energia Vráble za objekty tepelného hospodárstva, ktoré sú vedené účtu Mesta Vráble: SK89 5600 0000 0022 0046 5020.
Zmluvné strany sa dohodli, že sumu v zmysle tohto bodu tejto Zmluvy bude Mestom Vráble uhradená v súlade s touto Zmluvou až po tom, ako Veolia Energia Vráble, a.s. uhradí Mestu Vráble nájomné za objekty tepelného hospodárstva za rok 2024,
 - 4.1.2. zvyšnú sumu potrebnú na realizáciu Investície zabezpečí Veolia Energia Vráble, a.s. buď z vlastných zdrojov alebo z iných zdrojov.
- 4.2. Zmluvné strany sa dohodli, že v lehote 90 kalendárnych dní po zrealizovaní Investície Veolia Energia Vráble, a.s. predloží písomne Mestu Vráble finančné vyúčtovanie zrealizovanej Investície a v prípade, ak suma poskytnutá Mestom Vráble v zmysle II.

Časť III. Spoločné ustanovenia

- 6.1. Ak nie je v tejto Zmluve upravené inak, akákoľvek komunikácia a akékoľvek oznámenie podľa tejto Zmluvy musí mať písomnú formu. Doručením akýchkoľvek písomností na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto Zmluvou medzi Zmluvnými stranami (ak táto Zmluva v inom ustanovení neupravuje inak) sa rozumie doručenie písomnosti doporučené poštou s uhradeným poštovným na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, doručenie kuriérom alebo osobné doručenie príslušnou Zmluvnou stranou.
Za deň doručenia písomnosti sa pokladá aj deň, v ktorý Zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať. V prípade, že písomnosť, ktorá bude doručovaná poštou, bude na pošte uložená z dôvodu, že príslušná Zmluvná strana nebola pri doručovaní zastihnutá, písomnosť sa bude považovať za doručení v tretí deň po dni uloženia a to bez ohľadu, či sa príslušná Zmluvná strana o uložení písomnosti dozvedela, alebo nie.
Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý je na zásielke doručovanej poštou, preukázateľne oprávneným pracovníkom vyznačená poznámka, že „adresát sa odšťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu.
V prípade akejkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomností na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto Zmluvou sa príslušná Zmluvná strana zaväzuje o zmene adresy písomne bez zbytočného odkladu informovať druhú Zmluvnú stranu; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne písomne oznámená Zmluvnej strane pred odosielaním písomnosti.
- 6.2. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto Zmluva nadobudne platnosť okamihom jej podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitných predpisov.
- 6.3. Túto Zmluvu možno meniť a dopĺňať na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán len písomným dodatkom podpísaným oboma Zmluvnými stranami.
- 6.4. Mestské zastupiteľstvo Mesta Vrábľa svojimi Uzneseniami č. 147b/2024 a č. 147c/2024 udelilo súhlas s uzatvorením tejto Zmluvy.
- 6.5. Zmluvné strany prehlasujú, že Zmluva bola spísaná podľa ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôle, sú plne spôsobilí na právne úkony a ich zmluvná vôľnosť nebola ničím a nikým obmedzená. Zmluvu si prečítali, s obsahom tejto Zmluvy súhlasia, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, po dva rovnopisy pre každú zo Zmluvných strán.

V o. VAPŠKOVÁ, dňa 17.2.2024

Zmluvná strana v I. rade:



Mesto Vrábľa

Mgr. Viktor Németh – primátor mesta



V. VROZKOČ, dňa 26 FEB. 2024

Zmluvná strana v II. rade:



Veolia Energia Vrábľa, a.s.

Benedikt Lavrinčík – predseda
predstavenstva

áble, a.s.
9/16
ble



VÝPIS Z UZNESENIA
zo 16. zasadnutia Mestského zastupiteľstva vo Vrábľoch
konaného dňa 14. 2. 2024

Mestské zastupiteľstvo vo Vrábľoch na svojom 16 zasadnutí dňa 14. 2. 2024 prerokovalo:

Bod číslo 7:

Návrh na schválenie realizácie, použitia finančných prostriedkov viazaných na špeciálnom podúčte za účelom spolufinancovania a uzavretia súvisiacich zmluvných vzťahov so spoločnosťou Veolia Energia Vrábľe, a. s., k projektu "Rekonštrukcia rozvodov UK a TÚV Sídľ. Lúky - Malá strana, Vrábľe"

Uznesenie č. 147a/2024

**Mestské zastupiteľstvo
schválilo**

realizáciu investície spočívajúcej vo výmene rozvodov ústredného vykurovania a teplej vody tzv. „Malej strany“ rozvodov kotolne Lúky, zmeny technológie prípravy teplej vody na kotolni, zabezpečení diaľkového meteringu meračov tepla odberateľov na tzv. „Malej strane“.

Uznesenie č. 147b/2024

**Mestské zastupiteľstvo
schválilo**

prevod projektovej dokumentácie pre stavbu „Rekonštrukcia rozvodov ÚK a TÚV Sídľiska Lúky – Malá strana, Vrábľe“ a stavebné objekty „SO 01 Rekonštrukcia rozvodov ÚK a TÚV Sídľiska Lúky – Malá strana, Vrábľe“ a „SO 02 Realizácia smart metering Sídľiska Lúky – Malá strana, Vrábľe“ na Veoliu Energia Vrábľe, a.s., IČO: 35 802 871, sídlo: Sídľisko Žitava 1399/16, Vrábľe 952 01 podľa Zmluvy o prevode práv a povinností podľa predloženého návrhu.

Uznesenie č. 147c/2024

**Mestské zastupiteľstvo
schválilo**

podľa § 9 ods. 2 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov združenie finančných prostriedkov vo výške 128 000,- €, a to podľa Zmluvy o združení finančných prostriedkov (podľa predloženého návrhu), ktorá bude uzatvorená medzi mestom Vrábľe a Veoliu Energia Vrábľe, a.s., s tým, že tieto finančné prostriedky mesta Vrábľe budú pochádzať z finančných prostriedkov viazaných na účelovo viazanom podúčte podľa čl. 6. 2. 2. Nájomnej zmluvy o nájme nehnuteľností a technologických zariadení medzi mestom Vrábľe a spoločnosťou Veolia Energia Vrábľe, a.s., č. 3878/200 zo dňa 4. 12. 2000.

Vrábľe, dňa 19. 2. 2024




Mgr. Viktor Németh
primátor mesta Vrábľe